



Government Gazette

Buitengewone Extraordinary Staatskoerant

(Registered at the Post Office as a Newspaper) (As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer)

(REGULATION GAZETTE No. 245)

Price 10c Prys
Overseas 15c Oorsee
POST FREE — POSVRY

(REGULASIEKOERANT No. 245)

VOL. X.]

PRETORIA, 1 NOVEMBER 1963.

[No. 642.]

GOVERNMENT NOTICE.

DEPARTMENT OF EDUCATION, ARTS AND SCIENCE.

No. R. 1713.] [1 November 1963.
UNIVERSITY OF THE ORANGE FREE STATE.
REGULATIONS.

The Minister of Education, Arts and Science has, under and by virtue of the powers vested in him by sub-section (5) of section seventeen of the Universities Act, 1955 (Act No. 61 of 1955), approved the following regulations of the University of the Orange Free State which are substituted for the regulations promulgated by Government Notice No. 706 of 20th April, 1956, as amended by Government Notice No. 1369 of 6th September, 1957.

GENERAL REGULATIONS.

REGULATIONS FOR ORDINARY BACHELOR DEGREES. Year Record.

1. (1) Except where the Senate, on the recommendation of the faculty concerned, should determine otherwise, student shall not be admitted to a University examination for an ordinary bachelor's degree, unless he shall have obtained the minimum year record prescribed by the Senate in the relative subject.

(2) A student's year record for a subject shall be based on his written, oral and practical work during the year and shall be calculated in the manner prescribed by the faculty concerned.

(3) Unless the Senate may determine otherwise, the year record obtained by a student in a particular year shall count only for the final examination held that year and for supplementary examination held directly thereafter.

Pass Requirements.

2. (1) Subject to the competence of the Senate to determine whether a student has passed in a subject, respectively of his year and examination records, a student shall, for the purpose of passing a subject, be required to obtain the prescribed minimum in his year record, in his examination record and in his joint year and examination record, in addition to sub-minima in separate papers, if required.

(2) A student shall pass a course in the first class if in his joint year and examination record he obtains the minimum as prescribed by the Senate.

(3) A student shall obtain a degree or diploma with distinction in a major or most important subject, as the case may be, if he passes the final course in such major or most important subject, as the case may be, in the first class.

GOEWERMENSKENNISGEWING.

DEPARTEMENT VAN ONDERWYS, KUNS EN WETENSKAP.

No. R. 1713.] [1 November 1963.
UNIVERSITEIT VAN DIE ORANJE-VRYSTAAT.

REGULASIES.

Die Minister van Onderwys, Kuns en Wetenskap het, kragtens die bevoegdheid hom by subartikel (5) van artikel sewentien van die Wet op Universiteite, 1955 (Wet No. 61 van 1955), verleen, sy goedkeuring geheg aan onderstaande regulasies van die Universiteit van die Oranje-Vrystaat ter vervanging van die regulasies afgekondig by Goewermenskennisgewing No. 706 van 20 April 1956, soos gewysig by Goewermenskennisgewing No. 1369 van 6 September 1957.

ALGEMENE REGULASIES.

REGULASIES VIR GEWONE BACCALAUREUSGRADE. Jaarsyfer.

1. (1) Behalwe waar die Senaat op aanbeveling van die betrokke fakulteit anders besluit, word geen student tot 'n universiteitseksamen vir 'n gewone baccalaureusgraad toegelaat nie, tensy hy die minimum jaarsyfer, soos deur die Senaat bepaal, in die betrokke vak behaal het.

(2) Die jaarsyfer van 'n student vir 'n vak word gebaseer op die student se skriftelike, mondelinge en praktiese werk gedurende die jaar en word bereken op 'n wyse soos deur die betrokke fakulteit voorgeskryf.

(3) Tensy die Senaat anders besluit, geld die jaarsyfer wat 'n student in 'n bepaalde jaar behaal het slegs vir die eindeksamen van daardie jaar en die aanvullingseksamen wat regstreeks daarop volg.

Slaagvereistes.

2. (1) Behoudens die reg van die Senaat om, afgesien van 'n student se jaar- en eksamensyfers, te bepaal of 'n student in 'n vak slaag, moet 'n student, om in 'n vak te slaag, die minimum in sy jaarsyfer, in sy eksamensyfer en in sy gesamentlike jaar- en eksamensyfer behaal, benewens subminima in afsonderlike vraestelle, indien dit vereis word.

(2) 'n Student slaag in 'n kursus in die eersteklas indien hy die minimum soos deur die Senaat bepaal in sy gesamentlike jaar- en eksamensyfer behaal.

(3) 'n Student behaal 'n graad of diploma met onderskeiding in 'n hoof- of vernaamste vak, na gelang van die geval, indien hy in die finale kursus in daardie hoof- of vernaamste vak, na gelang van die geval, in die eersteklas slaag.

Examiners.

3. An examination in a subject shall be conducted by—
 (a) examiners who are the lecturers in that subject; and
 (b) a moderator from inside the University: Provided that, if a moderator from inside should not be available, the University shall appoint a person from outside.

Results.

4. Prior to publication, all examination results shall be determined by the Senate, after consultation with the boards of faculty concerned.

REGULATIONS FOR HONOURS BACHELOR'S DEGREES.

Examinations.

5. (1) For the honours bachelor's degree, a student shall be required to write a University examination at the end of the course and to pass in the whole examination simultaneously.
 (2) A student shall pass or pass with distinction if he complies with the requirements in accordance with the special provisions of the faculty concerned.
 (3) No year records shall be required for the honours bachelor's degree.
 (4) The honours bachelor's degree shall be conferred with distinction on a student who obtains a first-class pass in the examination.

Examiners.

6. At least one examiner from inside and at least one examiner from outside the University shall conduct the examinations.

REGULATIONS FOR MASTER'S DEGREES.

Examinations.

7. An examination for a master's degree shall consist of two parts, unless the faculty, with the assent of the Senate, should decide otherwise, viz.—

Part I.—A written examination which may not be taken before the end of the first year of study and from which the student may be exempted completely or in part if he is already in possession of the honours bachelor's degree in the subject; and

Part II.—A written examination or a dissertation or both, according as a department may prescribe. Where the department should deem it necessary, an additional oral examination may be taken.

Examiners.

8. At least one examiner from inside the University and at least one other examiner from inside or from outside the University shall conduct the examinations.

REGULATIONS FOR THE FACULTY OF ARTS.

REGULATIONS FOR THE BACHELOR OF ARTS DEGREE.

Examinations.

9. (1) Subject to the provisions of paragraph 2, a student for the B.A. degree must comply with the requirements prescribed for the relative subject in order to pass a course or to obtain a first-class pass in such course.

(2) (a) In order to pass a course, a student shall be required to obtain an examination record of at least 35 per cent and an average of at least 40 per cent in his year and examination record. Unless otherwise determined, a sub-minimum of 25 per cent shall be required for each paper. The minimum required for a pass in Mathematics, Applied Mathematics, Physics, Chemistry, Botany, Zoology and Geology, shall be as prescribed in paragraph 16 (2) (a). The minimum pass requirement for law subjects shall be as prescribed in paragraph 25.

(b) A student shall obtain a first-class pass in a course, law subjects excepted, if he obtains at least 70 per cent in his joint year and examination record. In order to obtain a first-class pass in law subjects, a student must comply with the requirements of paragraph 25 (2) (a).

Eksaminatore.

3. Eksamen in 'n vak word afgeneem deur—
 (a) eksaminatore wat die dosente in daardie vak is; en
 (b) 'n moderator van binne die Universiteit: Met dien verstande dat, indien daar nie 'n moderator van binne beskikbaar is nie, die Universiteit iemand van buite aanstel.

Uitslae.

4. Alle eksamenuitslae word voor publikasie deur die Senaat in ooreenstemming met die betrokke fakulteitsrade bepaal.

REGULASIES VIR HONNEURS-BACCALAUREUSGRADE.

Eksamens.

5. (1) Vir die honneurs-baccalaureusgraad moet 'n student aan die einde van die kursus 'n Universiteits-eksamen aflê en gelyktydig in die hele eksamen slaag.
 (2) 'n Student slaag of slaag met onderskeiding indien hy aan die vereistes ooreenkomstig die besondere bepalings van die betrokke fakulteit voldoen.
 (3) Vir die honneurs-baccalaureusgraad word geen jaar-syfers vereis nie.
 (4) Indien 'n student 'n eerste klas in die eksamen behaal, word die honneurs-baccalaureusgraad met onderskeiding toegeken.

Eksaminatore.

6. As eksaminatore tree daar op minstens een eksaminator van binne en minstens een eksaminator van buite die Universiteit.

REGULASIES VIR MAGISTERGRADE.

Eksamens.

7. 'n Eksamen vir 'n magistergraad bestaan uit twee dele, behalwe waar die fakulteit met toestemming van die Senaat anders besluit, nl.—

Deel I.—'n Skriftelike eksamen wat nie voor die einde van die eerste jaar afgelê mag word nie en waarvoor die student geheel of gedeeltelik vrygestel kan word indien hy reeds die honneurs-baccalaureusgraad in die vak behaal het; en

Deel II.—'n Skriftelike eksamen of 'n verhandeling of albei, na gelang 'n departement voorskryf. Waar die departement dit nodig ag, word 'n addisionele mondelinge eksamen afgeneem.

Eksaminatore.

8. As eksaminatore tree daar op minstens een eksaminator van binne en minstens nog een eksaminator van binne of van buite die Universiteit.

REGULASIES VIR DIE FAKULTEIT VAN LETTERE EN WYSBEGEERTE.

REGULASIES VIR GRAAD BACCALAUREUS ARTIUM.

Eksamens.

9. (1) Behoudens die bepalings van paragraaf 2, moet 'n student, om in 'n kursus vir die graad Baccalaureus Artium te slaag of om in 'n kursus in die eerste klas te slaag, aan die vereistes voldoen soos vir die betrokke vak bepaal word.

(2) (a) Om in 'n kursus te slaag, moet 'n student eksamensyfer van minstens 35 persent en minstens 40 persent gemiddeld in sy jaar- en eksamensyfer behaal. Tensy anders bepaal, word 'n subminimum van 25 persent in elke vraestel vereis. Die minimum slaagsyfer in Wiskunde, Toegepaste Wiskunde, Fisika, Chemie, Plantkunde, Dierkunde, en Geologie is soos in paragraaf 16 (2) (a) bepaal. Die minimum slaagsyfer vir die regsvalke is soos in paragraaf 25 bepaal.

(b) 'n Student slaag in 'n kursus, behalwe in 'n regsvalke in die eerste klas indien hy 'n gesamentlike jaar eksamensyfer van minstens 70 persent behaal. Om 'n eerste klas in die regsvalke te behaal, moet aan die vereistes van paragraaf 25 (2) (a) voldoen word.

REGULATIONS FOR THE HONOURS BACHELOR OF ARTS DEGREE.

Examinations.

10. (1) In order to obtain a pass, a student for the B.A. (Hons.) degree shall be required to obtain an average of 50 per cent and at least 40 per cent in each of the prescribed papers.

(2) In order to pass *cum laude*, a student shall be required to obtain an average of 70 per cent.

REGULATIONS FOR THE MASTER OF ARTS DEGREE.

Examinations.

11. (1) A student for the M.A. degree who takes written examinations in Parts I and II, shall be required to obtain an average of at least 50 per cent in the total examination records for the oral and written examinations: Provided that the examination record required for individual examinations in Parts I and II shall be at least 40 per cent.

(2) A student who takes a written examination in Part I, but who offers a dissertation for Part II, shall be required to—

- (a) obtain at least 40 per cent in each of the prescribed papers;
- (b) obtain an average record of at least 50 per cent in the prescribed papers jointly; and
- (c) submit a dissertation to the satisfaction of the board of examiners.

(3) A student shall pass *cum laude* if, where both parts of the examination consist of written papers, he should obtain an average of at least 70 per cent in all the papers or, where the second part of the examination consists of a dissertation, he should, in the opinion of the examiners, obtain a first-class standard in the two papers jointly: Provided that, if the second part consists of a dissertation, he shall be required to obtain at least 65 per cent in the written examination.

REGULATIONS FOR THE BACHELOR OF MUSIC DEGREE.

Examinations.

12. (1) The practical examinations for the B.Mus. degree shall include aural tests, scales, chamber music, sight-reading and the performance of prescribed pieces. Fingering and accompaniment shall be added in the third year of study.

(2) No student shall be admitted to an examination unless he shall have obtained the prescribed minimum year record of 50 per cent in the following subjects:—

- (a) Practical Music;
- (b) Harmony I, II, III and IV;
- (c) Counterpoint I and II;
- (d) History of Music IV;

year record of 40 per cent shall be required for the other music subjects.

(3) A student shall be required to obtain an examination record of at least 50 per cent in order to pass in the subjects:—

- (a) Practical Music;
- (b) Harmony I, II, III and IV;
- (c) Counterpoint I and II;
- (d) History of Music IV;

For the other music subjects, a student shall be required to obtain an examination record of 35 per cent and an average year and examination record of at least 40 per cent. Unless otherwise determined, a sub-minimum of 10 per cent shall be required in each paper.

(4) In order to pass in an examination in a subject with distinction, a student shall be required to obtain a joint year and examination record of at least 70 per cent, except in the subjects referred to in sub-paragraph (2) for which a joint year and examination record of at least 75 per cent shall be required.

REGULASIES VIR DIE GRAAD HONNEUR-BACCALAUREUS ARTIUM.

Eksamens

10. (1) Om te slaag, moet 'n student vir die graad B.A. (Hons.) 'n gemiddelde van 50 persent en minstens 40 persent in elk van die voorgeskrewe vraestelle behaal.

(2) Om *cum laude* te slaag, moet 'n student 'n gemiddelde van 70 persent behaal.

REGULASIES VIR DIE GRAAD MAGISTER ARTIUM.

Eksamens.

11. (1) 'n Student vir die graad M.A. wat skriftelike eksamens in deel I en deel II aflê, moet in die totale eksamensyfers vir die mondelinge en skriftelike eksamens 'n gemiddelde van minstens 50 persent behaal: Met dien verstande dat die vereiste eksamensyfer vir individuele eksamens in deel I en deel II nie minder as 40 persent is nie.

(2) 'n Student wat deel I skriftelik aflê, maar wat vir deel II 'n verhandeling aanbied, moet—

- (a) minstens 40 persent in elk van die voorgeskrewe vraestelle behaal;
- (b) minstens 50 persent as gemiddelde syfer in die voorgeskrewe vraestelle gesamentlik behaal; en
- (c) 'n verhandeling indien wat vir die raad van eksaminatore aanneemlik is.

(3) 'n Student slaag *cum laude* indien hy, vir die geval dat albei dele uit skriftelike vraestelle bestaan, 'n gemiddelde van minstens 70 persent vir al die vraestelle behaal, of vir die geval dat die tweede deel uit 'n verhandeling bestaan, hy na die mening van die eksaminatore in die twee dele tesame 'n eersteklas-gehalte behaal het: Met dien verstande dat, indien die tweede deel uit 'n verhandeling bestaan, hy in die skriftelike eksamen nie minder as 65 persent behaal nie.

REGULASIES VIR DIE GRAAD BACCALAUREUS MUSICAE.

Eksamens.

12. (1) Die praktiese eksamens vir die graad B.Mus. sluit in gehoortoetse, toonlere, kamermusiek, van-die-blad-lees en die voordrag van voorgeskrewe stukke. In die derde jaar word vingersetting en begeleiding bygevoeg.

(2) Geen student word tot 'n eksamen toegelaat nie, tensy hy die voorgeskrewe minimum jaarsyfer van 50 persent in die volgende vakke behaal het:—

- (a) Praktiese Musiek,
- (b) Harmonie I, II, III en IV,
- (c) Kontrapunt I en II,
- (d) Musiekgeskiedenis IV.

Vir die ander musiekvakke word 'n jaarsyfer van 40 persent vereis.

(3) Om te slaag in die vakke—

- (a) Praktiese Musiek,
- (b) Harmonie I, II, III en IV,
- (c) Kontrapunt I en II,
- (d) Musiekgeskiedenis IV,

moet 'n student 'n eksamensyfer van minstens 45 persent en 'n gemiddelde jaar- en eksamensyfer van minstens 50 persent behaal. Vir die ander musiekvakke moet 'n student 'n eksamensyfer van 35 persent en 'n gemiddelde jaar- en eksamensyfer van minstens 40 persent behaal. Tensy anders bepaal, word 'n subminimum van 25 persent in elke vraestel vereis.

(4) Om in 'n eksamen in 'n vak met onderskeiding te slaag, moet 'n student 'n gesamentlike jaar- en eksamensyfer van minstens 70 persent behaal, behalwe in die vakke in subparagraaf (2) genoem waar die vereiste gesamentlike jaar- en eksamensyfer minstens 75 persent is.

(5) A student who fails in his most important subjects in the examinations held in November may be admitted to a re-examination in both subjects in March thereafter, provided:—

- (a) That he is not in arrear with any ancillary subjects;
- (b) that he shall have obtained an examination record of at least 30 per cent for History of Music I, II and III, and 40 per cent for History of Music IV and Practical Music in the November examination; and
- (c) that he shall have obtained a joint year and examination record of at least 40 per cent for History of Music I, II and III, and 50 per cent for History of Music IV and Practical Music.

REGULATIONS FOR THE FACULTY OF SOCIAL SCIENCES.

REGULATIONS FOR THE BACHELOR OF SOCIAL SCIENCE DEGREE.

Examinations.

13. (1) Subject to the provisions of paragraph 2, a student for the B.Soc.Sc. degree must comply with the requirements prescribed for the relative subject in order to pass a course or to obtain a first-class pass in such course.

(2) Subject to the following provisions, the examination regulations for degrees in the Faculty of Arts shall apply *mutatis mutandis* in the case of degrees in the Faculty of Social Sciences.

- (a) A student shall pass in Social Work if he obtains an examination record of at least 35 per cent and a joint year and examination record of at least 40 per cent in the theoretical and practical work of the relative course. A sub-minimum of 25 per cent in each paper shall be a further requirement.
- (b) A student shall obtain a first-class pass in a course if he obtains a joint year and examination record of at least 70 per cent in the theoretical and practical work.
- (c) The pass and first-class pass requirements for Nursing shall be 50 per cent and 75 per cent respectively, which records must be obtained with a joint year and examination record in both the theoretical and practical work.
- (d) The pass and first-class pass requirements for Anatomy and Physiology shall be 50 per cent and 75 per cent respectively.

REGULATIONS FOR THE HONOURS BACHELOR OF SOCIAL SCIENCE DEGREE.

Examinations.

14. (1) In order to pass, a student shall be required to obtain an average of 50 per cent and at least 40 per cent in each of the prescribed papers.

(2) In order to pass *cum laude*, a student shall be required to obtain an average of 70 per cent.

REGULATIONS FOR THE MASTER OF SOCIAL SCIENCE DEGREE.

Examinations.

15. The examination regulations for the M.Soc.Sc. degree shall *mutatis mutandis* be as in the Faculty of Arts.

REGULATIONS FOR THE FACULTY OF SCIENCE.

REGULATIONS FOR THE BACHELOR OF SCIENCE DEGREE.

Examinations.

16. (1) Subject to the provisions of paragraph 2, a student for the B.Sc. degree must comply with the requirements prescribed for the relative subject in order to pass a course or to obtain a first-class pass in such course.

(5) 'n Student wat in die Novembereksamen in sy vernaamste vakke druipt, kan in Maart daaropvolgend tot 'n hereksamen in albei vakke toegelaat word, indien hy—

- (a) met geen byvakke agterstallig is nie;
- (b) in die November-eksamen 'n eksamensyfer van nie minder as 30 persent vir Musiekgeskiedenis I, II en III, en 40 persent vir Musiekgeskiedenis IV en Prakties behaal nie; en
- (c) 'n gesamentlike jaar- en eksamensyfer van nie minder as 40 persent vir Musiekgeskiedenis I, II en III, en 50 persent vir Musiekgeskiedenis IV en Prakties behaal het nie.

REGULASIES VIR DIE FAKULTEIT VAN SOSIALE WETENSKAPPE.

REGULASIES VIR DIE GRAAD BACCALAUREUS SOCIETATIS SCIENTIAE.

Eksamens.

13. (1) Behoudens die bepalings van paragraaf 2, moet 'n student vir die graad B.Soc.Sc., om in 'n kursus te slaag of om 'n kursus in die eersteklas te slaag, aan die vereistes voldoen soos vir die betrokke vak bepaal word.

(2) Behoudens die volgende bepalings, geld die eksamenregulasies vir grade in die Fakulteit van Lettere en Wysbegeerte ook *mutatis mutandis* vir grade in die Fakulteit van Sosiale Wetenskappe:—

- (a) 'n Student slaag in Maatskaplike Werk indien hy 'n eksamensyfer van minstens 35 persent en 'n gesamentlike jaar- en eksamensyfer van minstens 40 persent in die teoretiese en die praktiese werk van die betrokke kursus behaal. 'n Sub-minimum van 25 persent in elke vraestel word verder vereis.
- (b) 'n Student slaag in 'n kursus in die eersteklas indien hy 'n gesamentlike jaar- en eksamensyfer van minstens 70 persent in die teoretiese en die praktiese werk behaal.
- (c) Die slaagsyfer vir Verpleegkunde is 50 persent en om in die eersteklas te slaag 75 persent, wat behaal moet word met 'n gesamentlike jaar- en eksamen syfer in beide die teoretiese en praktiese werk.
- (d) Die slaagsyfer vir Anatomie en Fisiologie is 50 persent en om in die eersteklas te slaag 75 persent.

REGULASIES VIR DIE GRAAD HONNEURS-BACCALAUREUS SOCIETATIS SCIENTIAE.

Eksamens.

14. (1) Om te slaag, moet 'n student vir die graad B.Soc.Sc. (Hons.) 'n gemiddelde van 50 persent en minstens 40 persent in elk van die voorgeskrewe vraestell behaal.

(2) Om *cum laude* te slaag, moet 'n student 'n gemiddelde van 70 persent behaal.

REGULASIES VIR DIE GRAAD MAGISTER SOCIETATIS SCIENTIAE.

15. Die eksamenregulasies vir die graad M.Soc.Sc. *mutatis mutandis* dieselfde as in die Fakulteit van Lettere en Wysbegeerte.

REGULASIES VIR DIE FAKULTEIT VAN NATUURWETENSKAPPE.

REGULASIES VIR DIE GRAAD BACCALAUREUS SCIENTIAE.

Eksamens.

16. (1) Behoudens die bepalings van paragraaf 2, moet 'n student vir die graad B.Sc., om in 'n kursus te slaag of om in 'n kursus in die eersteklas te slaag, aan die vereiste voldoen soos vir die betrokke vak bepaal word.

(2) With the exception of courses in Architecture and Quantity Surveying, the following requirements shall be applicable:—

(a) In order to obtain a pass, a student shall, in addition to sub-minima where prescribed, be required to obtain the following minima in his examination record and in his joint year and examination record:

Sub-minima in.		Minimum Year Record.	Joint Year and Examination Record.
Practical Work.	Theory.		
35%	35%	35%	40%

(b) A student shall obtain a first-class pass in a course if he obtains a joint year and examination record of at least 70 per cent.

(c) A student who fails in one of his major subjects in the November examination may be admitted to a re-examination in such major subject in the subsequent supplementary examination, provided—

(i) that he is not in arrear with any ancillary subjects, and

(ii) that he shall have obtained at least 30 per cent in the relative major subject in the November examination and the required average percentage in his year and examination record.

REGULATIONS FOR THE HONOURS BACHELOR OF SCIENCE DEGREE.

Examinations.

17. (1) Except where the Senate has approved a sub-minimum in specific subjects, the pass requirement for the B.Sc. (Hons.) degree shall be an average examination record of 50 per cent for all the papers.

(2) The honours bachelor's degree shall be conferred with distinction on a student who obtains at least 70 per cent in his average examination record.

REGULATIONS FOR THE MASTER OF SCIENCE DEGREE.

Examinations.

18. (1) (a) Where no dissertation is required for the M.Sc. degree, the average pass requirement shall be 50 per cent for the examination as a whole, and in the case of a candidate who is not in possession of the honours bachelor's degree and who takes the examination for the master's degree in two parts, the average pass requirement shall be 50 per cent for each part separately.

(b) Where a dissertation is required, a candidate shall pass if he obtains an average of 50 per cent in the written papers of the examination and submits a dissertation to the satisfaction of the board of examiners.

(2) The master's degree shall be conferred *cum laude* on a student who—

(a) where the examination consists only of written papers, has obtained an average record of at least 70 per cent for the examination as a whole; or

(b) where a dissertation is required, has obtained an average record of at least 65 per cent in the written papers if, in addition to the dissertation, written papers are also required and the candidate has, in the opinion of the examiners, deserved the degree *cum laude* for the examination as a whole.

REGULATIONS FOR THE DEPARTMENT OF ARCHITECTURE AND QUANTITY SURVEYING.

REGULATIONS FOR THE BACHELOR OF ARCHITECTURE DEGREE.

Examinations.

19. (1) (a) In order to pass in a course, a student for the B.Arch. degree shall be required to obtain a year record of at least 50 per cent and an examination record of at least 50 per cent, with a joint year and examination record of at least 50 per cent.

(2) Uitgesonderd kursusse in Argitektuur en Bourekenskunde geld die volgende vereistes:—

(a) Om in 'n kursus te slaag, moet 'n student, benewens die subminima waar voorgeskryf, onderstaande minima in sy eksamensyfer en in sy gesamentlike jaar- en eksamensyfer behaal:—

Subminima in.		Minimum Eksamensyfer.	Gesamentlike Jaar- en Eksamensyfer.
Prekties.	Teorie.		
35%	35%	35%	40%

(b) 'n Student slaag in 'n kursus in die eerste klas indien hy 'n gesamentlike jaar- en eksamensyfer van minstens 70 persent behaal.

(c) 'n Student wat in die Novembereksamen in een hoofvak druip, kan in die daaropvolgende aanvullingseksamen tot 'n hereksamen in dié hoofvak toegelaat word indien hy—

(i) met geen byvakke agterstallig is nie, en

(ii) in die Novembereksamen in die betrokke hoofvak nie minder as 30 persent behaal het nie en die vereiste gemiddelde persentasie van jaar- en eksamensyfer behaal het.

REGULASIES VIR DIE GRAAD HONNEURS-BACCALAUREUS SCIENTIAE.

Eksamens.

17. (1) Behalwe waar 'n subminimum in bepaalde vakke deur die Senaat goedgekeur word, is die slaagsyfer vir die graad B.Sc. (Hons.) 'n gemiddelde eksamensyfer van 50 persent vir al die vraestelle.

(2) Die honneurs-baccalaureusgraad word met onderskeiding toegeken indien 'n student in sy gemiddelde eksamensyfer minstens 70 persent behaal het.

REGULASIES VIR DIE GRAAD MAGISTER SCIENTIAE.

Eksamens.

18. (1) (a) Indien geen verhandeling vir die graad M.Sc. vereis word nie, is die gemiddelde slaagsyfer 50 persent vir die hele eksamen, en indien die kandidaat nie die honneurs-baccalaureusgraad besit nie en die magisterseksamen in twee dele aflê, is die gemiddelde slaagsyfer 50 persent vir elke deel afsonderlik.

(b) Indien 'n verhandeling vereis word, slaag 'n kandidaat indien hy 'n gemiddelde van 50 persent in die skriftelike vraestelle van die eksamen behaal en sy verhandeling vir die raad van eksaminatore aanneemlik is.

(2) Die magistergraad word *cum laude* toegeken indien 'n student—

(a) waar die eksamen net uit skriftelike vraestelle bestaan, 'n gemiddelde syfer van minstens 70 persent vir die hele eksamen behaal het; of

(b) waar 'n verhandeling vereis word, 'n gemiddelde syfer van minstens 65 persent in die skriftelike vraestelle behaal waar, benewens die verhandeling, ook skriftelike vraestelle vereis word en hy na die mening van die eksaminatore in die hele eksamen die graad *cum laude* verdien.

REGULASIES VIR DIE DEPARTEMENT ARGITEKTUUR EN BOUREKENKUNDE.

REGULASIES VIR DIE GRAAD BACCALAUREUS ARCHITECTURAE.

Eksamens.

19. (1) (a) Om in 'n kursus te slaag, moet 'n student vir die graad B. Arch. 'n jaarsyfer van minstens 50 persent en 'n eksamensyfer van minstens 50 persent behaal, met 'n gesamentlike jaar- en eksamensyfer van minstens 50 persent.

(b) A student shall obtain a first-class pass in a course if he obtains a joint year and examination record of at least 75 per cent in such course.

(2) In order to pass in a subject for which only attendance is required, a student shall be required to obtain at least 50 per cent in the year record, and in order to obtain a first-class pass, at least 75 per cent in the year record.

REGULATIONS FOR THE MASTER OF ARCHITECTURE DEGREE.

Examinations.

20. The M.Arch. degree shall be conferred *cum laude* if, in the opinion of the examiners, a candidate merits a first-class for his dissertation and for his oral examination.

REGULATIONS FOR THE DEGREE OF MASTER OF SCIENCE IN QUANTITY SURVEYING.

Examinations.

21. The M.Sc.(Q.S.) degree shall be conferred *cum laude* if, in the opinion of the examiners, a candidate merits a first-class for his dissertation and for his oral examination.

REGULATIONS FOR THE FACULTY OF AGRICULTURE.

REGULATIONS FOR THE DEGREE OF BACHELOR OF SCIENCE IN AGRICULTURE.

Examinations.

22. (1) In order to pass in a course, a student for the B.Sc.Agric. degree shall, in addition to the sub-minima where prescribed, be required to obtain the following minima in his examination record and in his joint year and examination record:—

Sub-minima in.		Minimum Examination Record.	Joint Year and Examination Record.
Practical Work.	Theory.		
35%	35%	35%	40%

(2) A student shall be awarded a first-class pass in a course if he obtains a joint year and examination record of at least 70 per cent.

(3) A student who fails in one of his major subjects in the November examination may be admitted to a re-examination in such major subject in the subsequent supplementary examination, provided—

- (a) that he is not in arrear with any ancillary subjects; and
- (b) that he shall have obtained at least 30 per cent in the relative major subject in the November examination and the required average percentage in his year and examination record.

(4) A student shall be awarded the degree with distinction in a major subject if during the preceding two years of study he obtained an average of—

- (a) at least 70 per cent in his major subject, and
- (b) at least 60 per cent in his ancillary subjects.

REGULATIONS FOR THE DEGREE OF HONOURS BACHELOR OF SCIENCE IN AGRICULTURE.

Examinations.

23. (1) The minimum pass requirement for the B.Sc. (Hons.) degree shall be an average record of 50 per cent for the examination as a whole: Provided that a department may prescribe a sub-minimum for certain papers and may, in addition, require a student to submit a satisfactory dissertation or may only require a student to submit a satisfactory dissertation.

(2) The honours bachelor's degree shall be conferred with distinction if, in addition to the other requirements which a department may impose, a student obtains at least 70 per cent in his average examination record.

(b) 'n Student slaag in 'n kursus in die eerste klas indien hy 'n gesamentlike jaar- en eksamensyfer van minstens 75 persent in die kursus behaal.

(2) Om te slaag in 'n vak waar slegs bywoning vereis word, moet 'n student minstens 50 persent in die jaar-syfer behaal en om in die eerste klas te slaag minstens 75 persent in die jaarsyfer.

REGULASIES VIR DIE GRAAD MAGISTER IN ARGITEKTUUR.

Eksamens.

20. Die graad M.Arch. word *cum laude* toegeken wanneer 'n kandidaat na die mening van die eksaminatore in die verhandeling en in die mondelinge eksamen 'n eerste klas verdien.

REGULASIES VIR DIE GRAAD MAGISTER SCIENTIAE IN BOUREKENKUNDE.

Eksamens.

21. Die graad M.Sc. (Q.S.) word *cum laude* toegeken wanneer 'n kandidaat na die mening van die eksaminatore in die verhandeling en in die mondelinge eksamen 'n eerste klas verdien.

REGULASIES VIR DIE FAKULTEIT VAN LANDBOU.

REGULASIES VIR DIE GRAAD BACCALAUREUS SCIENTIAE AGRICULTURAE.

Eksamens.

22. (1) Om in 'n kursus te slaag, moet 'n student vir die graad B.Sc. Agric., benewens die subminima waar voorgeskryf, onderstaande minima in sy eksamensyfer en in sy gesamentlike jaar- en eksamensyfer behaal—

Subminima in.		Minimum Eksamensyfer.	Gesamentlike Jaar- en Eksamensyfer.
Prekties.	Teorie.		
35%	35%	35%	40%

(2) 'n Student slaag in 'n kursus in die eerste klas indien hy 'n gesamentlike jaar- en eksamensyfer van minstens 70 persent behaal.

(3) 'n Student wat in die Novembereksamen in een hoofvak druip, kan in die daaropvolgende aanvullings-eksamen tot 'n hereksamen in dié hoofvak toegelaat word indien hy—

- (a) met geen byvakke agterstallig is nie; en
- (b) in die Novembereksamen in die betrokke hoofvak nie minder as 30 persent behaal het nie en die vereiste gemiddelde persentasie van jaar- en eksamensyfer behaal het.

(4) 'n Student behaal sy graad met onderskeiding in 'n hoofvak indien hy oor die laaste twee studiejaar gemiddeld die volgende persentasies behaal—

- (a) minstens 70 persent in sy hoofvak; en
- (b) minstens 60 persent in sy byvakke.

REGULASIES VIR DIE GRAAD HONNEURS-BACCALAUREUS SCIENTIAE AGRICULTURAE.

Eksamens.

23. (1) Die minimum slaagsyfer vir die graad B.Sc. Agric. (Hons.) is 'n gemiddelde syfer van 50 persent vir die hele eksamen: Met dien verstande dat 'n departement 'n subminimum vir sekere vraestelle kan voorskryf en 'n bevredigende verhandeling van 'n student kan vereis of slegs 'n bevredigende verhandeling van 'n student kan vereis.

(2) Die honneurs-baccalaureusgraad word met onderskeiding toegeken indien 'n student in sy gemiddelde eksamensyfer minstens 70 persent behaal het, benewens die ander vereistes wat die departement stel.

REGULATIONS FOR THE DEGREE OF MASTER OF SCIENCE IN AGRICULTURE.

Examinations.

24. (1) Unless a student for the M.Sc. Agric. degree is granted exemption from Part I of the examination by virtue of the fact that he holds an honours bachelor's degree, the requirements for a pass in the examination for Part I shall be similar to those for the honours bachelor's degree. For Part II of the examination a candidate shall be required to submit a dissertation to the satisfaction of the examiners.

(2) The master's degree shall be conferred *cum laude* if the student has obtained at least 65 per cent in Part I of the examination and has submitted for Part II a dissertation of such a high standard that, in the opinion of the examiners, he merits the degree *cum laude* for the examination as a whole.

REGULATIONS FOR THE FACULTY OF LAW.

REGULATIONS FOR THE BACHELOR OF LAWS DEGREE.

Examinations.

25. (1) (a) In order to pass in a course of the first year or to obtain exemption therefrom, a student for the LL.B. degree shall be required to obtain a joint year and examination record of at least 50 per cent and separate year and examination records of at least 40 per cent: Provided that at the examination in a course he shall be required to obtain at least 40 per cent in each paper separately.

(b) In order to pass in a course of the second or third year of study, a student shall be required to obtain at least 40 per cent in the oral examination and in every paper of the written part of the examination and a joint record of at least 50 per cent in the oral and written parts of the examination which shall carry the same weight.

(2) (a) In order to pass with distinction in a course, a student shall be required to obtain at least 75 per cent in his joint year and examination record or in his joint record for the oral and the written examinations, as the case may be.

(b) A student shall be awarded the degree *cum laude* if he has passed with distinction in the courses Private Law V, Mercantile Law II, Criminal Law, Constitutional Law II, or International Law, Law of Procedure II, and the dissertation, and if, in addition, he has obtained a total average percentage of at least 70 per cent in all courses of study prescribed for the degree.

REGULATIONS FOR THE FACULTY OF ECONOMIC AND ADMINISTRATIVE SCIENCES.

REGULATIONS FOR THE BACHELOR OF COMMERCE AND BACHELOR OF ADMINISTRATION DEGREES.

Examinations.

26. (1) The minimum required to pass in an examination for the B.Com. and B.Admin. degrees shall be as follows:—

(a) For Accounting, Auditing, Cost Accounting, Income Tax, Administration of Estates: an examination record of 50 per cent and a joint examination and year record of 45 per cent;

(b) for: Business Economics, Economics, Bantu Administration, Public Administration, a Special Subject from Economics, Statistics, Elementary Theory of Finance, Statistical Methods, and Actuarial Mathematics: an examination record of 35 per cent and a joint examination and year record of 40 per cent;

(c) for all other subjects: in accordance with the regulations of the faculty under which they fall.

Unless otherwise provided, a sub-minimum of 25 per cent in each paper shall be required for the subjects referred to in paragraph 26 (1) (a) and (b).

(2) A student shall obtain a first-class pass in a course if he obtains a minimum of 70 per cent as joint year and examination record, except in the case of law subjects where the regulation pertaining to that faculty shall apply.

REGULASIES VIR DIE GRAAD MAGISTER SCIENTIAE AGRICULTURAE.

Eksamens.

24. (1) Tensy 'n student vir die graad M.Sc. Agric. vrystelling van deel I van die eksamen verkry op grond van 'n honneurs-baccalaureusgraad, is die vereistes om in deel I van die eksamen te slaag dieselfde as vir die honneurs-baccalaureusgraad. Vir deel II van die eksamen word 'n verhandeling vereis wat die eksaminatore bevredig.

(2) Die magistergraad word *cum laude* toegeken indien die student in deel I van die eksamen minstens 65 persent behaal het en sy verhandeling vir deel II van so 'n hoë standaard is dat die student na die mening van die eksaminatore vir die hele eksamen *cum laude* verdien.

REGULASIES VIR DIE FAKULTEIT VAN REGSGELEERDHEID.

REGULASIES VIR DIE GRAAD BACCALAUREUS LEGUM.

Eksamens.

25. (1) (a) Om in 'n kursus van die eerste jaar te slaag of om vrystelling daarvan te verkry, moet 'n student vir die graad LL.B. 'n gesamentlike jaar- en eksamensyfer van minstens 50 persent en afsonderlike syfers van minstens 40 persent behaal het: Met dien verstande dat hy in elke afsonderlike vraestel by die eksamen in 'n kursus minstens 40 persent moet behaal.

(b) Om in 'n kursus van die tweede of die derde jaar te slaag, moet 'n student in die mondelinge eksamen en in elke vraestel van die skriftelike deel van die eksamen elk 'n syfer van minstens 40 persent behaal en in die mondelinge en skriftelike dele van die eksamen, wat ewe veel tel, 'n gesamentlike syfer van minstens 50 persent.

(2) (a) Om in 'n kursus met onderskeiding te slaag, moet 'n student 'n gesamentlike jaar- en eksamensyfer of 'n gesamentlike syfer in die mondelinge en die skriftelike eksamens, na gelang van die geval, van minstens 75 persent behaal.

(b) 'n Student behaal die graad *cum laude* indien hy met onderskeiding slaag in die kursusse Privaatreg V, Handelsreg II, Strafrege, Staatsreg II, of Volkereg, Prosesreg II, en die verhandeling, en indien hy verder 'n totale gemiddelde persentasie van minstens 70 persent behaal in alle kursusse wat vir die graadstudie voorgeskryf word.

REGULASIES VIR DIE FAKULTEIT EKONOMIESE EN ADMINISTRATIEWE WETENSKAPPE.

REGULASIES VIR DIE GRADE BACCALAUREUS COMMERCI EN BACCALAUREUS ADMINISTRATIONIS.

Eksamens.

26. (1) Die minimum vereiste om in 'n eksamen vir die grade B.Com. en B.Admin. te slaag, is soos volg—

(a) vir Rekeningkunde, Ouditkunde, Kosteberkening, Inkomstebelasting en Boedeladministrasie, 'n eksamensyfer van 50 persent en 'n gesamentlike eksamen- en jaarsyfer van 45 persent;

(b) vir Bedryfseconomie, Ekonomie, Bantoe-administrasie, Staatsadministrasie, 'n Spesiale Onderwerp uit die Ekonomie, Statistiek, Elementêre Teorie van Finansies, Statistiese Metodes en Aktuariële Wiskunde, 'n eksamensyfer van 35 persent en 'n gesamentlike eksamen- en jaarsyfer van 40 persent;

(c) vir alle ander vakke: ooreenkomstig die regulasies van die fakulteit waaronder hulle ressorteer.

Tensy anders bepaal, word 'n subminimum van 25 persent in elke vraestel vereis vir die vakke genoem in paragraaf 26 (1) (a) en (b).

(2) 'n Student slaag in 'n kursus in die eersteklas indien hy 'n minimum van 70 persent as gesamentlike jaar- en eksamensyfer behaal, behalwe in die geval van regsakke waar die regulasie van daardie fakulteit geld.

REGULATIONS FOR THE HONOURS BACHELOR OF COMMERCE AND THE HONOURS BACHELOR OF ADMINISTRATION DEGREES.

Examinations.

27. (1) Except where sub-minima in specific subjects are approved by the Senate, the pass requirement for the Honours Bachelor Commerce and the Honours Bachelor of Administration degrees shall be an average examination record of 50 per cent for all the papers.

(2) The honours bachelor's degree shall be conferred with distinction if a student has obtained an average examination record of at least 70 per cent.

REGULATIONS FOR THE MASTER OF COMMERCE AND THE MASTER OF ADMINISTRATION DEGREES.

Examinations.

28. (1) (a) Where the examination for the M.Com. and M.Admin. degrees shall consist of papers, a student shall obtain a pass if he obtains at least 40 per cent in each paper and an average of at least 50 per cent in all the papers jointly.

(b) Where the examination shall consist of a dissertation, a student shall obtain a pass if his dissertation satisfies the examiners.

(2) The master's degree shall be awarded *cum laude*—

(a) if the examination consists of papers and the student has obtained an average of at least 70 per cent for the examination as a whole; or

(b) if the examination consists of a dissertation and the student has, in the opinion of the examiners, obtained a first-class standard.

REGULATIONS FOR THE FACULTY OF EDUCATION.

REGULATIONS FOR THE BACHELOR OF EDUCATION DEGREE.

Examinations.

29. (1) A student for the B.Ed. degree shall pass the final examination—

(a) if he obtains a joint year and examination record of 40 per cent in each paper separately, provided that the examination record is not less than 40 per cent;

(b) if he obtains an average joint year and examination record of at least 50 per cent in the examination as a whole.

(2) A student shall pass with distinction if in the final examination he obtains a joint year and examination record of 70 per cent in the five papers.

REGULATIONS FOR THE MASTER OF EDUCATION DEGREE.

Examinations.

30. (1) A student shall pass in the examination for the M.Ed. degree if he obtains at least 50 per cent for his dissertation.

(2) A student shall pass *cum laude* if he obtains at least 70 per cent for his dissertation.

(Amendment Slip No. 5.)

REGULASIES VIR DIE GRADE HONNEURS-BACCALAUREUS COMMERCE EN HONNEURS-BACCALAUREUS ADMINISTRATIONIS.

Eksamens.

27. (1) Behalwe waar subminima in bepaalde vakke deur die Senaat goedgekeur word, is die slaagsyfer vir die grade Honneurs-baccalaureus Commerce en Honneurs-baccalaureus Administrationis 'n gemiddelde eksamensyfer van 50 persent vir al die vraestelle.

(2) Die honneurs-baccalaureusgraad word met onderskeiding toegeken indien 'n student in sy gemiddelde eksamensyfer minstens 70 persent behaal het.

REGULASIES VIR DIE GRADE MAGISTER COMMERCE EN MAGISTER ADMINISTRATIONIS.

Eksamens.

28. (1) (a) Indien die eksamen vir die grade M.Com. en M.Admin. uit vraestelle bestaan, slaag die student wanneer hy minstens 40 persent in elke vraestel behaal en 'n gemiddelde van minstens 50 persent in al die vraestelle saam.

(b) Indien die eksamen uit 'n verhandeling bestaan, slaag die student indien sy verhandeling die eksaminatore tevrede stel.

(2) Die magistergraad word *cum laude* toegeken—

(a) indien die eksamen uit vraestelle bestaan en die student 'n gemiddelde van minstens 70 persent vir die hele eksamen behaal het; of

(b) indien die eksamen uit 'n verhandeling bestaan en die student na die mening van die eksaminatore 'n eerste klas-standaard behaal het.

REGULASIES VIR DIE FAKULTEIT OPVOEDKUNDE.

REGULASIES VIR DIE GRAAD BACCALAUREUS EDUCATIONIS.

Eksamens.

29. (1) 'n Student vir die graad B.Ed. slaag in die eind-eksamen indien hy aan die volgende voorwaardes voldoen:—

(a) Hy 'n gesamentlike jaar- en eksamensyfer van 40 persent in elke afsonderlike vraestel behaal, mits die eksamensyfer nie minder as 40 persent is nie;

(b) hy 'n gemiddelde gesamentlike jaar- en eksamensyfer van minstens 50 persent in die eksamen as 'n geheel behaal.

(2) 'n Student slaag met onderskeiding indien sy eksamensyfer in die finale eksamen in die vyf vraestelle en sy jaarsyfer gesamentlik 70 persent is.

REGULASIES VIR DIE GRAAD MAGISTER EDUCATIONIS.

Eksamens.

30. (1) 'n Student slaag in die eksamen vir die graad M.Ed. indien hy minstens 50 persent vir sy verhandeling behaal.

(2) 'n Student slaag *cum laude* indien hy minstens 70 persent vir sy verhandeling behaal.

(Wysigingsstrokie No. 5.)

CONTENTS.

No.	PAGE
Department of Education, Arts and Science. GOVERNMENT NOTICE.	
R.1713. University of the Orange Free State: Regulations	1

INHOUD.

No.	BLADSY
Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap. GOEWERMENSKENNISGEWING.	
R.1713. Universiteit van die Oranje-Vrystaat: Regulasies	1

Buy National Savings Certificates

Koop Nasionale Spaarsertifikate